Zeitschrift: IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen

Band: 10 (1971)

Vorwort

Autor: Beer, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Préface

La Commission de Travail II de l'AIPC doit surtout s'occuper du thème "Construction métallique". Il lui incombe, entre autres, d'organiser, tous les trois ans, un symposium traitant d'un domaine spécialement actuel de la construction métallique, où l'accent est surtout mis sur le côté pratique des problèmes. L'une des principales tâches de notre Organisation est la communication, sur un plan international, des travaux de recherches et de développement, ainsi que la discussion des résultats obtenus et la publication de conclusions et de recommandations. Elles doivent ouvrir de nouveaux horizons à l'ingénieur et servir de ligne directrice au chercheur pour ses futurs travaux dans le domaine traité.

Devant fixer un thème pour ce symposium, la Commission de Travail II, après de longues consultations, porta son choix sur les constructions métalliques produites en série. Ce qui détermina ce choix fut le fait que, dans le développement futur de la construction métallique une plus grande place doit être réservée à la construction en série. Ceci afin de pouvoir concurrencer les autres matériaux de construction — où la préfabrication est déjà très développée — et pour résoudre les problèmes de construction que l'avenir posera.

Dans plusieurs pays membres de l'AIPC, d'importants travaux de développement ont déjà été effectués dans le domaine de la fabrication en série de constructions métalliques, concernant aussi bien la construction des bâtiments que celle des ponts. Il nous parut donc important de traiter dans ce symposium ces deux thèmes, en plus des aspects généraux de technologie et de fabrication.

L'expérience de réunions précédentes nous a appris que les discussions ne peuvent être fructueuses que si les articles sont communiqués préalablement aux participants. En plus d'un rapport d'introduction dans lequel les auteurs des rapports généraux délimitent leur thème et donnent des suggestions pour la discussion préparée, on publia sur le symposium un rapport préliminaire contenant les articles soumis et servant de base à la discussion libre. Dans le présent rapport final, les articles principaux de la discussion libre sont résumés. Ce rapport donne un aperçu des principaux articles discutés, ainsi que des conclusions du symposium tirées par les rapporteurs généraux.

La préparation du symposium exigea un énorme travail de spécialiste et d'organisation, de la part du Comité d'Organisation placé sous la direction de M. le Prof. Faltus et de son adjoint M. le Prof. Lederer.

Au nom de chaque participant nous leur exprimons, ainsi qu'à tous les membres du Comité, nos profonds remerciements.

H. Beer
Président
de la Commission de Travail II

Vorwort

Die Arbeitskommission II der IVBH hat sich vorwiegend mit dem Themenkreis Stahlbau zu befassen. Es ist u.a. ihre Aufgabe, in Intervallen von drei Jahren ein Symposium zu veranstalten, das ein besonders aktuelles Spezialgebiet des Stahlbaues behandelt, wobei vor allem Probleme des praktischen Stahlbaues in den Vordergrund treten. Die Kommunikation von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf internationaler Basis und die Diskussion der Ergebnisse sowie die Ausarbeitung von Schlussfolgerungen und Empfehlungen ist eine der wichtigsten Aufgaben unserer Vereinigung. Sie sollen dem Ingenieur Anregungen für den Entwurf geben und dem Forscher Leitfaden seiner weiteren Arbeit auf dem behandelten Spezialgebiet sein.

Vor die Aufgabe gestellt, das Thema für dieses Symposium festzulegen, hat die AK II nach eingehender Beratung das Gebiet der "In Serien gefertigten Stahlbauten" gewählt. Für die Wahl dieses Themas war die Tatsache massgebend, dass dem Serienbau in der zukünftigen Entwicklung des Stahlbaues ein breiter Raum gegeben werden muss, um den Wettstreit mit anderen Baustoffen — bei denen die Vorfabrikation schon weitgehend entwickelt ist — zu bestehen und die Bauaufgaben, welche die Zukunft stellen wird, zu lösen.

In einer Reihe von Mitgliedsländern der IVBH wurden auf dem Gebiete der in Serien gefertigten Stahlbauten schon bedeutende Entwicklungsarbeiten geleistet, die sowohl den Stahlhochbau als auch den Stahlbrückenbau betreffen. Es schien uns daher wichtig, neben allgemein technologischen und Fertigungsfragen diese beiden Themenkreise auf diesem Symposium zu behandeln.

Die Erfahrung früherer Veranstaltungen hat gelehrt, dass es nur dann zu einer fruchtbringenden Diskussion kommen kann, wenn die Beiträge vorher den Teilnehmern zur Kenntnis gebracht werden. Es wurde daher neben einem Einführungsbericht, in dem die Generalberichterstatter den Themenkreis abgrenzen und Anregungen für die vorbereitete Diskussion geben, ein Vorbericht zum Symposium veröffentlicht, der die eingereichten Beiträge enthält und als Basis für die freie Diskussion dienen soll. In dem nun vorliegenden Schlussbericht sind die wichtigsten Beiträge der freien Diskussion zusammengefasst und von den Generalberichterstattern die Schlussfolgerungen des Symposiums gezogen worden.

Für die Vorbereitung des Symposiums war eine Fülle von fachlicher und organisatorischer Arbeit erforderlich, die in den Händen des Organisationskomitees unter der Leitung von Prof. Faltus und seinem Stellvertreter Prof. Lederer lag. Ihnen sowie allen Mitgliedern dieses Organisationskomitees gilt der herzlichste Dank aller Teilnehmer.

H. Beer

Vorsitzender
der Arbeitskommission II

Preface

The Working Commission II of the IABSE has predominately to concentrate on steel structures. Their task is, amongst others, to organise a Symposium at intervals of three years in which a particularly up-to-date branch in steel constructions is discussed and in which mainly problems on the practical side of steel constructions take the first place. The imparting of information on research and development on an international basis, and the discussion on the results, as well as drawing up final conclusions and recommendations is one of the most important tasks of our group. This should stimulate engineers in the preparation of designs and act as a guide for the research staff in their further work in this specific subject.

Faced with the problem of fixing a theme for the Symposium, the Working Commission after thorough discussion decided on "Mass-produced steel Structures". The choice of this theme is based on the fact that mass production of steel structures will have to be extended in order to be in a position to compete against other materials — where mass production is already very advanced — and thus be in a better position to solve the problems which occur in the future.

In a number of countries of members of the IABSE quite substantial developments have been made in the mass production of steel constructions, both tall structures and bridges. We therefore thought it important that apart from general technological and manufacturing problems to discuss these two themes at this Symposium.

Experience from previous meetings has shown that a fruitful discussion can be held only if the reports of the various contributors are made known to all participants before the meeting. Consequently in addition to the introductory report in which the extent of the themes are defined and suggestions for the prepared discussions given, a preliminary report for the Symposium is issued containing the papers which have been sent in and which will serve as a basis for the free discussion.

In the final report the most important contributions of the free discussion are collected and the final conclusions of the Symposium drawn.

The preparation of the Symposium needed a vast amount of technical and organising work which was carried out by the Organising Committee under the direction of Prof. Faltus and his substitute Prof. Lederer. On behalf of all the participants and myself I should like to thank all of you most sincerely.

H. Beer
President
of the Working Commission II

Leere Seite
Blank page
Page vide